

Amtsblatt

Verantwortlich für den amtlichen Teil:

Bürgermeister Florian Pfitscher • 88367 Hohentengen
Tel. 0 75 72 / 76 020 • Fax 76 02 250 • www.hohentengen-online.de

Verantwortlich für den Anzeigenteil/Druck:

Primo-Verlag • Anton Stähle GmbH & Co. KG • Meßkircher Straße 45 • 78333 Stockach
Tel. 0 77 71/ 93 17 -11 • Fax 93 17 -60
E-Mail: anzeigen@primo-stockach.de • Homepage: www.primo-stockach.de

Redaktionsschluss für den redaktionellen Teil:

Dienstag bis 9 Uhr an info@hohentengen-online.de • ausgenommen vorgez. Redaktionsschluss

Gemeinde

Hohentengen

Heimat in d'r Göge

Freitag, 18. Juli 2025 • 49. Jahrgang • Nummer 29

WOCHENENDDIENST

Arzt, Apotheke, Sozialstation:

Allgemein ärztlicher Notdienst:

Am **Wochenende und feiertags** (8.00 bis 19.00 Uhr) ist die Allgemein-ärztliche Bereitschaftspraxis im Krankenhaus Sigmaringen zuständig.
Telefonisch erreichbar über die Leitstellenvermittlung: **Tel. 116 117**

Kinder- und Jugendärztlicher Notdienst **Tel. 116 117**

Notfallpraxis, Oberschwabenklinik GmbH, Elisabethenstr.15, 88212 Ravensburg

Samstags, Sonn- und Feiertags:
09.00 Uhr - 13.00 Uhr / 15.00 Uhr - 19.00 Uhr **Tel. 0751-870**

Augenärztlicher und HNO Bereitschaftsdienst **Tel. 116 117**

Zahnärztlicher Notfalldienst **Tel. 0761-120 120 00**

Bei lebensbedrohenden Notfällen: Notarzt unter **Tel. 112**

Apotheke: Der Dienst dauert jeweils (24 Stunden) von 8.30 Uhr bis 8.30 Uhr
Samstag, 19.07.2025

Storchen-Apotheke, Herbertingen, Tel. 07586 1460

Sonntag, 20.07.2025

Wieland Apotheke, Biberach, Tel. 07351 2606

Müller's Apotheke, Weingarten, Tel. 0751 7646 3641

Schloss-Apotheke, Trochtelfingen, Tel. 07124 4438

Die Apotheke St. Michael in Hohentengen hat samstags von 8.30 Uhr - 12.30 Uhr geöffnet! Weitere Infos: <https://www.lak-bw.de/service/patient/apothekennotdienst/schnellsuche.html>

Forstrevier Bad Saulgau, Herr Harald Müller **Tel. 07572-606808**

Hospizverein Mengen e.V.

Begleitung von sterbenden und schwerstkranken Personen und ihrer Angehörigen; Einsatzleitung **Tel. 0174-9784636**

Sozialstation St. Anna Hohentengen

Häusliche Kranken- und Altenpflege, Familienpflege, Haushaltshilfen, Hausnotruf 24 Std. Rufbereitschaft: **Tel. 07572-76293**

Information & Beratung rund um das Thema „Pflege“

Pflegestützpunkt Landkreis Sigmaringen **Tel. 07572-7137-431**
Hofstraße 12, 88512 Mengen, Telefax: -289 oder pflegestuetzpunkt@lrasig.de

Sozialpunkt Göge

Hauptstraße 6, Hohentengen
Öffnungszeiten Mo. bis Fr. von 10.00 bis 11.00 Uhr **Tel. 07572-4958810**
buero@sozialpunkt-goege.de

Caritas Zentrum Bad Saulgau, Kaiserstraße 62 **Tel. 07581-906496-0**

Sozial- und Lebensberatung, kath. Schwangerschaftsberatung, psychol. Ehe- und Paarberatung, christl. Patientenvorsorge, Hilfen im Alter

Hebammensprechstunde

Kostenlose Einzelberatung (ohne Terminvereinbarung).

Sigmaringen: dienstags 9.00 bis 11.30 Uhr und donnerstags von 9.00 bis 11.30 Uhr, im Hauptgebäude des Landratsamtes Sigmaringen, Hohenzollernstr. 12, 72488 Sigmaringen

Bad Saulgau: montags 9.00 bis 11.30 Uhr und freitags 9.30 bis 11.30 Uhr im Haus Rosengarten, Kaiserstraße 62, 88348 Bad Saulgau **Tel. 07581-90649617**

Pfullendorf: mittwochs 9.00 bis 11.30 Uhr im Alno Park (EG), Heiligenberger Straße 47, 88630 Pfullendorf

Infos: www.landkreis-sigmaringen.de/hebammensprechstunde

Haushalts-, Familien- und Betriebshilfe

Maschinenring Alb-Oberschwaben e.V. – 88356 Ostrach
E-Mail u.reiter@mr-ao.de oder **Tel. 07585-9307-11**

Telefonseelsorge (www.telefonseelsorge.de) **Tel. 0800-1110222**

Zuhören für Familien (rund um die Uhr) **Tel. 0170-2208012**

Berater/Therapeuten von Beratungsstelle für Kinder und Jugendliche bei sexueller Gewalt, Beratungsstelle Häusliche Gewalt, Suchtberatung Ehe- und Lebensberatungsstelle und Haus Nazareth

Notruf 110, Feuerwehr 112 – Gas-Stördienst, Tel. 0800 082 45 05
Stördienst Netze BW Tel. 0800 362 94 77

AMTLICHE BEKANNTMACHUNGEN

Einladung zur Gemeinderatssitzung

Die nächste öffentliche Gemeinderatssitzung findet am **Mittwoch, 23.07.2025 um 19.00 Uhr im Sitzungssaal des Rathauses** statt.

Tagesordnung:

TOP 1 Bekanntgaben

- 1.1 Mitteilungen des Bürgermeisters
- 1.2 Bekanntgabe der Beschlüsse aus nicht-öffentlicher Sitzung

TOP 2 Fragestunde für Einwohner und ihnen gleichgestellte Personen

TOP 3 Sanierungsgebiet „Beizkofer Straße / Am Friedhof“

Antrag auf Mittel aus der Städtebauförderung

TOP 4 Gemeindeentwicklungskonzept „Göge 2040“

Auftragserteilung

TOP 5 Kindergartenangelegenheiten

- 5.1 Kindergartenbedarfsplan 2025/26
- 5.2 Kindergartenbeitrag – Regelung für den Geburtsmonat 3 Jahre
- 5.3 Anpassung der Essenspreise in Kindergarten und Schule

TOP 6 Beschaffungen für die Feuerwehr

- 6.1 Netzersatzanlage
- 6.2 Rollcontainer Stufe 1

TOP 7 Erneuerung der Innenbeleuchtung und Erweiterung der Gefahrenwarnanlage im Altbau des Kindergartens Hohentengen

Beschluss zur Auftragsvergabe

TOP 8 Stellungnahme zu Bauvorhaben

- 8.1 Neubau eines Carports mit PV-Anlage, Eichen, St.-Wendelin-Straße 17, Flst. 317, 317/3
- 8.2 Neubau einer Pergola, Ölkofen, Friedbachstraße 11/1, Flst. 1189
- 8.3 Ermächtigung der Verwaltung zur Erteilung des gemeindlichen Einvernehmens gem. § 36 BauGB während der Sommerpause des Gemeinderats

TOP 9 Beratung von über- und außerplanmäßigen Ausgaben des Haushaltsjahres 2025 gemäß § 84 Gemeindeordnung (GemO)

TOP 10 Verschiedenes

TOP 11 Anfragen nach § 4 Absatz 2 Geschäftsordnung

TOP 12 Anerkennung der Niederschrift/en (Gemeinderatsprotokoll/e)

Die Bürgerinnen und Bürger sowie alle Interessierten sind hierzu herzlich eingeladen.

Die gesamten Sitzungsinformationen zur Gemeinderatssitzung finden Sie im Ratsinformationssystem unter <https://hohentengen.ratsinfo management.net>

Unmittelbar nach der öffentlichen Sitzung findet eine nichtöffentliche Beratung statt.

Florian Pfitscher, Bürgermeister





Gemeinsam Leben retten – Ihre Spende zählt!

Spendenaufruf für öffentlich zugängliche Defibrillatoren (AED) in der Gemeinde Hohentengen

Ein plötzlicher Herzstillstand kann jeden treffen – jederzeit, überall. Ob beim Einkaufen, beim Sport oder zu Hause: In solchen Momenten zählt jede Sekunde. Ein automatisierter externer Defibrillator (AED) kann dann den entscheidenden Unterschied machen – er kann Leben retten.

Deshalb setzen wir uns dafür ein, **in allen Teilorten der Gemeinde Hohentengen rund um die Uhr zugängliche AED-Geräte zu installieren.**

Unser Ziel:

Flächendeckend verfügbare AED's in der gesamten Gemeinde, für Sicherheit und schnelle Hilfe im Ernstfall.

Ihre Hilfe macht den Unterschied:

Unterstützen Sie uns mit einer Spende und werden Sie Teil eines lebensrettenden Projekts. Jeder Beitrag – egal in welcher Höhe – bringt uns unserem Ziel ein Stück näher.

Wissen rettet Leben:

Das Deutsche Rote Kreuz Hohentengen bietet Schulungen an, damit jede*r im Ernstfall weiß, was zu tun ist. Denn auch SIE können mit dem AED schnell und effektiv helfen.

So können Sie spenden:

Empfänger: Gemeinde Hohentengen

IBAN: DE47 6509 3020 0031 0750 10

Verwendungszweck: „AED Gemeinde Hohentengen“

Vielen Dank für Ihre Unterstützung – im Namen der ganzen Gemeinde.

Harald Kugler
DRK-Bereitschaftsleiter

Florian Pfitscher
Bürgermeister

Vollsperrung der OD Günstkofen

Am **Dienstag, 22.07.2025** wird die OD Günstkofen wegen notwendiger Asphaltarbeiten voll gesperrt. Der Baustellenbereich befindet sich auf Höhe der Gartenstraße.

Wir bitten die Bevölkerung um Verständnis!

Vorankündigung!

Einschränkungen der Sprechzeiten im Einwohnermeldeamt

Ab August bis zum Jahresende wird das Einwohnermeldeamt aufgrund eines personellen Engpasses nicht wie gewohnt besetzt sein. In diesem Zeitraum ist die Vertretung durch mehrere Kolleginnen sichergestellt. Dennoch lassen sich gewisse Einschränkungen bei den Öffnungszeiten nicht vermeiden. Im August und September ist das **Einwohnermeldeamt am Dienstag und Freitag geschlossen**.

Um lange Wartezeiten zu vermeiden, können Sie für Ihr Anliegen gerne auch einen Termin mit uns vereinbaren.

Die übrigen Ämter sind wie gewohnt erreichbar.

Informationen für Bauherren – Umgang mit Niederschlagswasser

Für Bauherren besteht bei Neu- und Erweiterungsbauten seit einigen Jahren die Verpflichtung, das auf dem Grundstück anfallende Niederschlagswasser schadlos zu beseitigen. Das bedeutet, dass Regenwasser von Dach- und Hofflächen etc. nicht wie früher einfach in den Ortskanal eingeleitet werden darf. Es muss stattdessen auf dem Grundstück versickert werden oder – wenn die Möglichkeit hierzu besteht – in ein oberirdisches Gewässer eingeleitet werden. Auf diese Weise bleibt der hier anfallende Regen für die Neubildung von Grundwasser erhalten. Außerdem werden die Abwasserentsorgungseinrichtungen nicht mit sauberem Wasser „belastet“.

Zur sogenannten schadlosen Beseitigung sind in der Regel auf dem Grundstück Sickermulden anzulegen. In diesen Mulden wird das Regenwasser über eine mindestens 30 cm starke mit Rasen bewachsene Oberbodenschicht versickert, so dass mögliche Verunreinigungen herausgefiltert werden. Zur Vermeidung von Vernässungsschäden an eigenen oder fremden Gebäuden ist ein ausreichender Abstand der Mulde zu diesen einzuhalten.

Oftmals zeigt sich, dass beim Anlegen der Sickeranlagen verschiedene Fragestellungen auftauchen. Wir empfehlen, bei Unklarheiten vor Umsetzung der Maßnahme mit der Gemeindeverwaltung Kontakt aufzunehmen. Wir beraten gerne dazu. Auf diese Weise können böse Überraschungen, welche auch Auswirkungen auf die Abwassergebühr haben können, vermieden werden.

Informationen erhalten Sie auf dem Rathaus bei Herrn Bea, Tel. 07572/7602-213, bea@hohentengen-online.de oder Frau Stulp, Tel. 07572/7602-304, stulp@hohentengen-online.de.

Übungen der Bundeswehr

Vom **21.07. bis 25.07.2025** sowie vom **28.07. bis 31.07.2025** finden Übungen der Bundeswehr auf den Gemarkungen Hohentengen/Mengen/Scheer statt.

Wir bitten die Bevölkerung um Beachtung und besondere Vorsicht.



CHRISTLICHE SOZIALSTIFTUNG HOHENTENGEN

„Die Bürgerstiftung der Göge“

Der SozialPunkt lädt ein:

Mittwoch, 23.07.2025

9.00 Uhr **Gottesdienst** mit anschließendem **Kaffee-Treff** im Alten Amtshaus

Vorankündigung:

Montag, 28.07.2025

14.00 Uhr **„Auf a Schwätzle“** im Alten Amtshaus. Bei Kaffee und Kuchen wird geredet, gesungen, gelacht, man kann Handarbeiten oder ein Tischspiel allein oder mit anderen spielen.

Gut zu wissen:

Sie haben ein Anliegen? Termine sind nach Absprache gerne auch außerhalb der Öffnungszeiten möglich.

**Auch aus Steinen,
die einem in den Weg gelegt werden,
kann man etwas Schönes bauen.**

Johann Wolfgang von Goethe

SozialPunkt

Bürozeiten:

Montag – Freitag, 10.00 – 11.00 Uhr

SozialPunkt Göge

Hauptstr. 6

88367 Hohentengen

Tel. 07572 4 95 88 10

E-Mail: buero@sozialpunkt-goege.de



Landratsamt
Sigmaringen

LANDRATSAMT SIGMARINGEN

Kfz-Zulassungsstelle in Bad Saulgau ist am 21. Juli geschlossen

Die Kfz-Zulassungsstelle in Bad Saulgau bleibt am Montag, 21. Juli, wegen des Bächtlefestes geschlossen. Die Zulassungsstelle in Sigmaringen hat an diesem Tag wie gewohnt von 7.30 bis 12.30 Uhr geöffnet, die Zulassungsstelle in Pfullendorf von 8.00 bis 16.00 Uhr. Erforderlich ist eine vorherige Terminvereinbarung über die Internetseite www.landkreis-sigmaringen.de/kfz-zulassung.

Landkreis bietet Kochworkshops für Kinder in den Sommerferien an

Der Fachbereich Landwirtschaft des Landratsamts Sigmaringen bietet in den Sommerferien einen Kochworkshop für Kinder mit ihren Eltern und zwei Waffel-Workshops für Kinder an. Die Veranstaltungen finden im Gebäude D der Bertha-Benz-Schule, Talwiese 18 in 72488 Sigmaringen statt.

Beim Workshop „Gemeinsam kochen, backen und genießen“ am Montag, 4.8. ist von 14.30 - 17.30 Uhr Teamarbeit mit dem Kind angesagt. Das Angebot richtet sich an Eltern mit Kindern im Alter von 6 - 10 Jahren. Gemeinsam bereiten sie kindgerechte Mahlzeiten aus re-

gionalen Lebensmitteln zu. Dabei werden die Mädchen und Jungen zu selbstständigem Tun angeleitet und motiviert. Die Eltern erhalten Tipps, wie sie ihre Kinder spielerisch in die Speisenzubereitung mit einbeziehen können. Dabei wird die Küche zum Erlebnisort für alle. Die Teilnahme kostet 12 € pro Eltern-Kind-Paar, bei zwei Kindern sind es 15 €. Ein Elternteil oder eine erwachsene Begleitperson kann sich mit maximal zwei Kindern anmelden.

„Auf die Waffeln fertig los“ heißt es am Dienstag, 26., und Mittwoch, 27. August, jeweils von 10 bis 13 Uhr. Waffeln schmecken immer und sind schnell gemacht. In den Workshops bereiten die Kinder im Alter von 10 bis 13 Jahren süße und pikante Waffeln mit regionalen und saisonalen Zutaten zu, etwa Apfel-, Karotten- oder Pizzawaffeln. So entsteht schnell ein leckerer Imbiss und es ist für jeden Geschmack etwas dabei. Kosten 7 € pro Kind.

Anmeldungen Online-Veranstaltungskalender Landkreises unter: www.landkreis-sigmaringen.de/veranstaltungen. Dort sind weitere Hinweise und ein Lageplan zu finden.

Kreisbehindertenbeauftragter bietet Sprechstunden im Juli, August und September an

Der Kreisbehindertenbeauftragte Johann Nieß setzt sich für alle Menschen mit geistiger, körperlicher oder seelischer Behinderung im Landkreis Sigmaringen ein. Er ist Mittler zwischen Betroffenen und fachlich Verantwortlichen und bietet regelmäßig Sprechstunden an.

Die nächsten Termine dafür sind:

- **Donnerstag, 31. Juli, 17.00 bis 19.00 Uhr** im „Haus am Hechtbrunnen“ (Räume des VdK-Ortsverbands Pfullendorf im Erdgeschoss), Hauptstraße 23, 88630 Pfullendorf
- **Donnerstag, 28. August, 16.00 bis 18.00 Uhr** im Landratsamt Sigmaringen (Besprechungsraum 3100), Leopoldstraße 4, 72488 Sigmaringen
- **Donnerstag, 25. September, 17.00 bis 19.00 Uhr** im „Haus am Hechtbrunnen“ (Räume des VdK-Ortsverbands Pfullendorf im Erdgeschoss), Hauptstraße 23, 88630 Pfullendorf

Darüber hinaus nimmt der Kreisbehindertenbeauftragte auch jederzeit Anliegen per Post oder per E-Mail entgegen:

Landratsamt Sigmaringen, Kreisbehindertenbeauftragter Johann Nieß, Leopoldstraße 4, 72488 Sigmaringen, E-Mail: kbb@landkreis-sig.de; Eine telefonische Absprache unter der Nummer 0160 98406198 ist ebenfalls möglich.

Rundfahrt zeigt Möglichkeiten zum Artenschutz im Norden des Landkreises auf

Um dem Rückgang von Arten und dem Verlust ihrer Lebensräume entgegenzuwirken, sollen Biotope in ganz Baden-Württemberg gezielt erhalten und sinnvoll miteinander verbunden werden. Im Landkreis Sigmaringen arbeiten dafür Experten aus verschiedenen Bereichen und Institutionen zusammen. Bei einer öffentlichen Felderrundfahrt zeigten einige von ihnen nun, welche Maßnahmen zum Erfolg der sogenannten Biotopverbundplanung in Gammertingen und Neufra beitragen könnten.

Dort wurde in den vergangenen Jahren umfassend der Bestand an örtlichen Lebensräumen und schützenswerten Arten erfasst. Die Biotopverbundplanung vor Ort zeigt auf, wo Lebensräume erhalten werden sollten und wird Ideen liefern, wo und wie ihre Qualität verbessert werden kann. Außerdem erfasst die Planung, wie bestehende Lebensräume durch sogenannte Trittsteinbiotope wieder miteinander verbunden werden können.

Ein Ziel der Felderrundfahrt war etwa die Hochbergkapelle in Neufra mit wertvollen Magerrasen und Wacholderheiden am Hochberg und Deißlesberg sowie dem Fehltal als natürliche Verbundachse.

Eine große Rolle spielt dort die Beweidung als historische Nutzungsform der Flächen. So transportieren die Schafe entlang der Verbundachse Samen und Insekten in ihrem Fell mit und sorgen damit für eine erhöhte Biodiversität auf den Weideflächen.

In den Gewannen Burgweg und Badenbergr zwischen Harthausen und Feldhausen wiederum leben bedrohte Feldvogelarten wie die Feldlerche. Um die Tiere zu schützen und ihnen ein breites Nahrungsangebot zu unterbreiten, sind Blühelemente nötig, die offene Flur und Agrarlandschaft ergänzen. Diese können durch Blühstreifen, Buntbrachen und die Einsaat von Blühmischungen in Graswege erreicht werden und somit ergänzend zur Ackerfläche im Offenland liegen. Auch eine schrittweise Verjüngung hochgewachsener Hecken kann zum Schutz bedrohter Feldvögel beitragen.

Um Kettenacker, an der frisch sanierten Birkhölbe und der vermoorten Fuchshölbe, berichtete Birgit Steinhart vom Verein für Mensch und Natur Kettenacker von der Vereinsarbeit zur Pflege und Kartierung der zahlreichen Kleingewässer („Hölben“) im Gemeindegebiet. Die historischen Landschaftsformen, einst regenwassergespeiste Vieh- und Brauchwasserquellen, sind zum Teil ausgetrocknet. Dabei bieten wasserführende Hölben als lokale oder vorübergehende Stillgewässer wertvolle Lebensräume für zahlreiche Arten. Ein besonderer Fokus des Vereins lag bisher auf Fledermäusen, denen das erhöhte Insektenaufkommen nahe des Stillgewässers als Nahrungsquelle dient.

Die Ökologen Dr. Jürgen Deuschle und Matthias Grusling gaben bei der Rundfahrt interessante Einblicke in die Biotopverbundplanung durch das Planungsbüro Tier- und Landschaftsökologie Dr. Deuschle. Rosa Kramp, zuständig für die Biotopverbundplanungen im Landkreis Sigmaringen, ergänzte rechtliche Hintergrundinformationen. Außerdem mit dabei waren Gammertingens Bürgermeister Andreas Schmidt und Neufras Bürgermeister Reinhard Traub. Dieser betonte die Chancen, die sich durch die Zusammenarbeit im Zuge der Flurneuordnung ergeben. Dazu entstand ein reger Austausch mit den örtlichen Vorständen und Mitgliedern der Teilnehmergeinschaft. Die Biotopverbundpläne schaffen neue Fördermöglichkeiten im Offenland und bieten eine Orientierungshilfe für Gemeinden, Bürgerinnen und Bürger sowie Bewirtschaftende, wo zusätzliche, freiwillige Maßnahmen sinnvoll wären. Bereits bestehende, gesetzlich geschützte Lebensräume sind in den Plänen ebenfalls berücksichtigt. Die bestehenden gesetzlichen Vorgaben für diese Flächen bleiben unverändert, neue Schutzkategorien werden nicht geschaffen. Vertiefende Informationen zum Biotopverbund stellt die Landesanstalt für Umwelt Baden-Württemberg (LUBW) auf ihrer Internetseite www.lubw.baden-wuerttemberg.de/natur-und-landschaft/biotopverbund bereit. Diese ist auch über untenstehenden QR-Code erreichbar.



GÖGE-SCHULE HOHENTENGEN

Selbstbehauptungskurs an der Göge-Schule

In den Wochen vor und nach den Pfingstferien stand an der Göge-Schule alles im Zeichen des Themas Selbstbehauptung. Die Kinder lernten im Rahmen dieses Kurses, der von Herrn Zahn und Frau Baumann geleitet wurde, alle wichtigen Fähigkeiten und Prinzipien, die für eine gelungene Selbstbehauptung notwendig sind. Dabei wurde betont, immer auf das Bauchgefühl zu hören und nicht mit Fremden mitzugehen. Außerdem wurde vermittelt, wie man deutlich „Nein“ sagt und sich richtig zur Wehr setzt – ohne Gewalt anzuwenden. Zum Abschluss erhielten alle Kinder ein „Mut & Stärke“-Zertifikat als Erinnerung an diesen besonderen Tag.

Die Schülerinnen und Schüler der Klassen 1 bis 4 hatten großen Spaß bei dieser Veranstaltung und bedanken sich herzlich bei Herrn Zahn sowie den Kickboxfreunden Oberschwaben e.V. für ihren Einsatz an der Göge-Schule.



Sieger beim Mildeberger Schreibwettbewerb

Einige Schüler der Klasse 3b nahmen am Mildeberger Schreibwettbewerb teil. Dort überzeugten sie mit ihren selbst verfassten Geschichten, die voller Fantasie, Kreativität und Sprachfreude waren. Die Kinder gewannen Silber-Pakete zum gemeinsamen Lesen und Entdecken im Unterricht. Diese stehen nun der gesamten Schulgemeinschaft zur Verfügung.



KIRCHLICHE NACHRICHTEN



KATHOLISCHE KIRCHENGEMEINDE

Kath. Pfarramt St. Michael, Hauptstraße 1, 88367 Hohentengen Tel. 9761, Fax 2996, stmichael.hohentengen@drs.de
Pfarrer Jürgen Brummwinkel
Pfarrvikar Ronald Bopp, Hauptstraße 5, 88518 Herbertingen
Pastoralreferentin Maria Strigel de Gutiérrez
Gemeindereferentin Carola Lutz
Past. Mitarbeiterin Sigrid Zimmermann
Kath. Kindergarten St. Maria, Hohentengen
Kath. Kindergarten St. Nikolaus, Völkofen



Tel. 07586 918431
Tel. 01759971075
Tel. 0176 1526184
Tel. 07572 7679635
Tel. 07572 1641
Tel. 07572 4670053

Die Pfarrbüros sind geöffnet:

Hohentengen (07572 9761)

Montag	Dienstag	Mittwoch	Donnerstag	Freitag
--	--	08.30 - 10.00	8.30 - 12.00	8.30 - 12.00
--	14.00 - 17.00	--	14.00 - 17.00	--

Herbertingen (07586 375) geschlossen

Montag	Dienstag	Mittwoch	Donnerstag	Freitag
8.30 - 12.00	8.30 - 12.00	--	8.30 - 12.00	--
14.00 - 17.00	--	14.00 - 17.00	--	--

Gottesdienstplan 18.07. – 27.07.2025

Freitag, 18.07.

07.50 Uhr Herbertingen, St. Oswald – Schülergottesdienst
10.15 Uhr Herbertingen, Pflegeheim
10.30 Uhr Hohentengen, Pflegeheim – Wortgottesfeier
18.00 Uhr Repperweiler, St. Arbogast – Kapellenfest

Samstag, 19.07.

18.00 Uhr Hundersingen, St. Martinus – Beichtgelegenheit anschl.
19.00 Uhr Sonntagvorabendmesse

Sonntag, 20.07. – 16. Sonntag im Jahreskreis, Hl. Margareta

08.30 Uhr Herbertingen, St. Oswald
08.30 Uhr Mieterkingen, St. Peter und Paul – Pfarrsaal
10.00 Uhr Hohentengen, St. Michael – Familiengottesdienst mit gest. von Laudantes
(† Anton Dollenmaier)
10.00 Uhr Marbach, St. Nikolaus
13.00 Uhr Enzkofen, St. Antonius – Rosenkranzgebet

Montag, 21.07. – Hl. Arbogast, Hl. Laurentius v. Brindisi

18.00 Uhr Ursendorf, St. Antonius – Rosenkranzgebet
 19.00 Uhr Beizkofen, St. Peter und Paul – Andacht

Dienstag, 22.07. – Hl. Maria Magdalena

08.00 Uhr Hohentengen, St. Michael – Schülergottesdienst
 19.00 Uhr Herbertingen, Nikolauskapelle
 19.00 Uhr Marbach, St. Nikolaus

Mittwoch, 23.07. Hl. Birgitta von Schweden

09.00 Uhr Hohentengen, St. Michael
 († Familie Reichert, Riedsäge, gest. Jahrtag)
 18.00 Uhr Ölkofen, St. Leonhard – Rosenkranzgebet
 18.30 Uhr Eichen, St. Wendelin – Rosenkranzgebet anschl.
 19.00 Uhr Messfeier
 († Agnes und Georg Röck gest. Jahrtag
 † Peter Bachhofer
 † Elisabeth und Josef Irmeler)
 19.00 Uhr Bremen, Maria Königin – Rosenkranzgebet
 19.00 Uhr Hohentengen, Marienkapelle – Mittwochsgebet
 19.00 Uhr Hundersingen, St. Martinus

Donnerstag, 24.07. – Hl. Christopherus, Hl. Scharbel Mahluf

09.00 Uhr Herbertingen, Nikolauskapelle
 18.30 Uhr Völkofen, Unbefleckte Empfängnis – Rosenkranzgebet
 anschl.
 19.00 Uhr Messfeier
 19.00 Uhr Mieterkingen, St. Peter und Paul – Pfarrsaal

Freitag, 25.07. – Hl. Jakobus Apostel

07.50 Uhr Herbertingen, St. Oswald – Schülergottesdienst
 10.30 Uhr Hohentengen, Pflegeheim

Samstag, 26.07. – Hl. Joachim und Anna

18.00 Uhr Beizkofen, Annakapelle – Andacht
 18.00 Uhr Herbertingen, St. Oswald – Beichtgelegenheit anschl.
 19.00 Uhr Sonntagvorabendmesse

Sonntag, 27.07. – 17. Sonntag im Jahreskreis, „Welttag der Senioren“

08.30 Uhr Marbach, St. Nikolaus
 10.00 Uhr Hohentengen, St. Michael –
 30 Jahre Nachbarschaftshilfe
 († Paul Wetzel 1. Jahrtag
 † Marlinde Knoll 1. Jahrtag
 † Walter Fischer)
 10.00 Uhr Mieterkingen, St. Peter und Paul – Pfarrsaal
 11.15 Uhr Hohentengen, St. Michael – Tauffeier
 13.00 Uhr Enzkofen, St. Antonius – Rosenkranzgebet
 18.00 Uhr Hundersingen, St. Martinus – Familiengottesdienst im Freien

Ministranten

Freitag, 18.07.

18.00 h

Repperweiler A: Müller M. Zielinski O.

Sonntag, 20.07.

10.00 h

A: Strigel A. Kästle L.
 L: Kessler L. Schlegel J.
 K: Baumgärtner N. Baumgärtner S.
 Z: Schwarz F. Müller A.

Mittwoch, 23.07.

19.00 h

Eichen A: Bachhofer L. Illich S.

Donnerstag, 24.07.

19.00 h

Völkofen A: Hafner A. Hafner V.

Sonntag, 27.07.

10.00 h

A: Strigel A. Bleicher F.
 L: Deppler P. Bleicher I.
 K: Schlegel L. Bleicher S.
 Z: Rauch L. Schlegel P.

Taufen werden als Einzeltaufen gespendet.

Wir bitten um telefonische Anmeldung mit Terminwunsch.

Durch das Sakrament der Taufe wurde am Sonntag, 13.07.2025
 Kenau Käfer aufgenommen.

Beerdigungsdienst vom

22.07. – 25.07.2025 Pfarrer Bopp Tel. 07586 / 918431

**Familiengottesdienst**

Herzliche Einladung zum Familiengottesdienst
 mitgestaltet von Laudantes
 am Sonntag, 20. Juli um 10.00 Uhr in unserer
Pfarrkirche St. Michael in Hohentengen

LOS GEHTS!

STARTE MIT GOTTES SEGEN IN DIE FERIE

Komm mit uns auf ein tolles Bibelabenteuer!

JETZT ANMELDEN!

Wir wandern mit Mose zum Kloster Heiligkreuztal.
 Das erwartet dich:

- eine spannende Bibelgeschichte
- Abenteuer im Freien
- Spiele & Team-Challenges
- Picknick & Snacks
- Spaß und neue Freundschaften
- Wegstrecke ca. 4 Kilometer

Für alle 3. und 4. Klässler!

Anmeldung:
 Bitte melden Sie ihr Kind unter Angabe folgender Daten per E-Mail an.

- Vor- und Nachname ihres Kindes.
- Allergien und Unverträglichkeiten
- Telefonnummer unter der Sie im Notfall erreichbar sind.
- Einverständnis, dass wir den Namen ihres Kindes zur Bildung von Fahrgemeinschaften veröffentlichen dürfen.

Kontakt für die Anmeldung oder Fragen:
 Carola Lutz: carola.lutz@drs.de / WhatsApp 0176 21526184 oder
 Sigrid Zimmermann: sigrid-zimmermann@arcor.de

Ministranten Fahrrad-Kapellentour

Am Samstag, 05.07.2025 hieß es für unsere Ministrantengemeinschaft „ab aufs Fahrrad“. Wir hatten uns an der St. Michael Kirche getroffen und starteten zusammen eine Fahrradtour, in der wir alle Kapellen in der Göge besuchten. Unser erster Halt war die Leonhard Kapelle in Ölkofen, bei der wir danach mit einer kleinen Überraschung erfreut wurden. Bei Familie Thiel durften wir uns am Kaugummi & Maoam Automat bedienen. Alle waren glücklich und wir konnten mit strahlenden Augen weiter zur Kapelle nach Beizkofen fahren. Danach ging unsere Route zur Marienkapelle, Friedhofskapelle, Maria Königin Kapelle in Bremen, St. Antonius in Enzkofen, St. Antonius von Padua in Ursendorf, St. Arbogast in Repperweiler, Alte Kapelle & Maria unbefleckte Empfängnis in Völkofen, St. Agatha in Günzkofen und St. Wendelin in Eichen. In Günzkofen wurden wir mit einem Süßigkeiten-Korb überrascht. Vielen Dank hierfür. In jeder Kapelle hatten wir in aufgeteilten Gruppen Quizfragen bewältigt. Zwischendurch legten wir zur Stärkung eine Pause ein. Es waren insgesamt 26 Kilometer und 12 Kapellen, die wir abgefahren sind. Durch die Hitze hatten wir uns an der letzten Haltestelle in Eichen ein Eisbecher verdient. Zum Abschluss unserer Fahrradtour hatten

alle Kinder eine Urkunde erhalten, um die schönen Erlebnisse in Erinnerung zu behalten.

Jetzt wissen wir Minis genau über alle Kapellen in unserer Gemeinde Bescheid und hatten gesehen, wie individuell und schön jede einzelne Kapelle ist.

Es war wunderschön, lustig, aber auch sehr anstrengend.



(Fotos: J. Heinzler)

Anna- und Klosterfest in Heiligkreuztal am Sonntag, 27. Juli 2025 um 10.00 Uhr Festgottesdienst im Münster mit Festpredigt und dem Münsterchor.

Anschließend erwarten Sie die Kirchengemeinde Heiligkreuztal und die Heiligkreuztaler Vereine zu einem leckeren Mittagessen unter anderem mit geräucherten und gebratenen Forellen, nachmittags mit Kaffee und Kuchen.

Zum Frühschoppen spielt der MV Altheim, Nachmittagsunterhaltung "Zillertaler Volksmusik" und Schlager 60/70er mit E.D. Mett. Für die kleinen Besucher gibt's eine Hüpfburg und Kinderschminken. Den ganzen Tag über sind der Büchermarkt im Herrenhaus und das Museum in der Bruderkirche geöffnet. Um 14.00 Uhr wird eine Führung in der Klosteranlage angeboten, um 15.00 Uhr eine Führung im Münster. Gleichzeitig ist Josefs-Wallfahrtssonntag mit Besuchsmöglichkeiten der verschiedenen Ausstellungen im Kornhaus des Klosters Heiligkreuztal von 12.30 bis 16.30 Uhr:

- Das Leben Jesu - ein begehrter Erlebnisraum für den Glauben mit Tonfiguren des Künstlers Raul Castro - Holzschnitte von Sr. Sigmunda May. Der Abschluss mit Marienvesper findet im Münster um 17.00 Uhr statt. Schauen Sie einfach mal bei unserem Klosterfest vorbei.

Bewahren und Neuland betreten – Orientierungstage für Menschen 60+ 27. – 29. Oktober 2025, Berkheim-Bonlanden

Liebe Interessierte, in der sogenannten „Dritten Lebensphase“ nehmen wir uns miteinander Zeit, um einen Blick zurück und auf das, was noch kommt, zu werfen. Wir halten inne, gehen dem nach, was uns geprägt hat, wie wir jetzt sind und geben dem Raum, was in unserem Leben neu entdeckt und abgerundet werden will. Wir schauen auf die Fülle von einigen Jahrzehnten an Lebensführung.



Weitere Informationen und Anmeldung unter KAB@blh.drs.de

Pilger-Exerzitien im Schönstatt-Zentrum Liebfrauenhöhe

Zu Pilger-Exerzitien lädt das Schönstatt-Zentrum Liebfrauenhöhe vom **3. - 7. September 2025** ein. Die Pilger haben Gelegenheit, das gewöhnliche Leben zu unterbrechen, sich innerlich und äußerlich auf den Weg zu machen, Gottes Spuren in der Schöpfung und im eigenen Leben bewusster wahrzunehmen und damit Leib und Seele

etwas Gutes zu tun. Drei Pilgerwege von 14 bis 16 km und ein Pilgerweg von ca. 6 km führen durch Wald und Flur in der Umgebung der Liebfrauenhöhe. Stationen in Kirchen, Kapellen und an Wegkreuzen sowie Weggebete, Impulse und das Gehen in Stille geben die Möglichkeit, zu sich und zu Gott zu finden und neue Kraft zu schöpfen. Übernachtung und Verpflegung sind im Schönstatt-Zentrum.

Information und Anmeldung:

Schönstatt-Zentrum Liebfrauenhöhe, Tel. 07457 72-301, wallfahrt@liebfrauenhoehe.de, www.liebfrauenhoehe.de

köb bv.
Bücherei St. Michael Hohentengen

Wir machen Ferien

vom 23.07. –
06.08.2025
geschlossen



VEREINSMITTEILUNGEN

Bläuerschule
MV Hohentengen

BLÄUSCHULE DES MUSIKVEREINS 1819 GÖGE-HOHEHENTENGEN E. V.

Vorspielabend

Am vergangenen Freitag, 11. Juli 2025, fand im Probelokal des Musikvereins wieder der jährliche Vorspielabend unserer Jugend statt. Auch die Kinder unserer beiden Kooperationsprojekte "Musikbande" und "Blockflöten" mit unserer Göge-Schule waren wieder beteiligt. Die über 30 Kinder und Jugendlichen zeigten, was sie konnten. Manche hatten gerade einmal ein halbes Jahr Unterricht, andere schon über 4 Jahre...wirklich alles war dabei. Sie gaben vieles zu Gehör – egal ob Klassik oder Pop: unsere Jungmusikanten können einfach alles!

Es war ein schöner und kurzweiliger Vorspielabend und wir möchten uns nochmals bei allen bedanken, die mitgewirkt haben. Wir freuen uns auf das nächste Mal!

Die Bläuerschule



Alle Mitwirkenden des diesjährigen Vorspiels der Bläuerschule



HEIMATVEREIN GÖGE GILDE E.V.

Fahrradtour nach Veringenstadt mit Höhlenrundgang

Liebe Radfreunde, die Göge-Gilde lädt am Sonntag, 20. Juli zu einer Fahrradtour nach Veringenstadt mit Höhlenrundgang ein. Die Tour führt entlang der Lauchert nach Veringenstadt. Dort besichtigen wir, nach dem Mittagessen im Sportheim, die Höhlen und die Burgruine Veringen. Die Gesamtstrecke von ca. 62 km ist überwiegend flach. Start ist um 10.00 Uhr an der Gögehalle.

Anmeldung bei der Tourführerin Gitte Gern Tel. 07572/7698480 oder 0171/9961990. Gäste sind recht herzlich willkommen.



HEIMAT- UND NARRENVEREIN ENZKOFEN



KLEINTIERZÜCHTER GÖGE E.V.

Kleintierzuchtverein Hohentengen - Einladung zum Grillfest

Am Freitag, 25.07.2024 findet um 18.00 Uhr unser jährliches Grillfest am Lagerschuppen in Eichen statt. Alle Mitglieder sind hierzu recht herzlich willkommen. Bitte Gläser, Teller und Besteck selbst mitbringen. Für Essen und Trinken ist wie gewohnt bestens gesorgt und der Verein übernimmt die Kosten.

Gerhard Zimmermann
1. Vorsitzender



SPORTVEREIN ÖLKOFEN

Einladung zum Jugendturnier & Dorfcup

Der SV Ölkofen veranstaltet ein Sportwochenende auf dem Sportgelände.

Neben dem alljährlichen Jugendturnier findet in diesem Jahr wieder der Dorfcup statt.

Die Veranstaltungen sind bewirtet und die Bevölkerung ist herzlich eingeladen.

Freitag, 18. Juli:

18.00 Uhr Blitzturnier C-Juniorinnen

Samstag, 19. Juli:

9.00 Uhr E-Jugend-Turnier

13.00 Uhr D- Jugend-Turnier

17.30 Uhr Dorfcup Ölkofen Oberdorf - Unterdorf

Sonntag, 20. Juli:

9.00 Uhr Bambini-Turnier

13.00 Uhr F- Jugend-Turnier

Der Vereinsausschuß

WISSENSWERTES

Selbsthilfegruppe Muskelverkrampfung – Dystonie

Nächstes Gruppentreffen mit einem Vortrag der Dystonie-Selbsthilfegruppe findet am **Samstag, 26. Juli 2025 um 11.00 Uhr** in den Lebensräumen „Am Bahnhof“ Meckenbeuren, Zeppelinstr. 21, 88074 Meckenbeuren statt.

Dystonie gehört zu den ca. 8.000 seltenen Erkrankungen. Bei der neurologischen Erkrankung kommt es zu länger anhaltenden, unwillkürlichen Muskelverkrampfungen die zu abnormen Haltungen und/oder Bewegungen führen. Dystonieformen sind u. a.: Lidkrampf, Schiefhals und der Handkrampf.

Bitte um Anmeldung mit Personenanzahl bis zum 22. Juli 2025 bei Annette Daiber, Tel. 07542 / 95 36 050 bzw. Mail: annette.daiber@rg.dystonie.de

Enzkofer

DORFFEST

02.08.+ 03.08.2025

Am Schützenhaus

SAMSTAG 19:00 Eröffnung durch den Fanfarenzug Enzkofen Ofenfrische Dennete Cocktail-Bar Bewirtung:	SONNTAG 10:30 Frührschoppen anschl. Mittagstisch 13:00 Kaffee u. Kuchen 18:00 Gemütlicher Festausklang Siegerehrung der Göge-Meisterschaft
--	---

HNV Enzkofen e.V.

Sonntag Tombola

An beiden Tagen Eisverkauf, Bogenschießen und Schießwagen mit tollen Preisen!





Ein Haus. Viele Möglichkeiten.

Du bist fertig mit der Schule?
Du bist aufgeschlossen und zuverlässig?
Du arbeitest gerne mit Kindern und Jugendlichen?
Du möchtest die soziale Arbeit im Kinder- und Jugendhilfebereich kennenlernen?
Du möchtest Teil eines jungen und engagierten Teams werden?



Dann wird es Zeit für **DEIN FSJ*** bei uns!
Das Haus Nazareth ist eine der größten Kinder- und Jugendhilfeeinrichtungen in der Region und bietet viele Möglichkeiten an für ein FSJ, eine Ausbildung oder ein Studium.

Bewirb Dich jetzt und starte durch, z.B. in **Ertingen, Herbertingen, Hohentengen oder Mengen**.
Aber auch an vielen weiteren Standorten.



Gleich
reinschauen,
Standorte
prüfen und
bewerben!



*Der Beginn des FSJs ist nach Absprache zu jedem Zeitpunkt möglich. Ein FSJ bei uns beinhaltet eine professionelle Begleitung, monatliches Taschengeld, Seminartage, tolle Teamevents u.v.m.
Wir beantworten gerne Deine Fragen und freuen uns auf Deine Kontaktaufnahme!



Erzb. Kinderheim Haus Nazareth · Brunnenbergstr. 34
72488 Sigmaringen · Tel. 07571 7203-0
bewerbung@haus-nazareth-sig.de · www.haus-nazareth-sig.de



Neuer Qualifizierungskurs für Kindertagespflege im Landkreis Sigmaringen

Die Koordinierungsstelle für Kindertagespflege im FBZ e.V. Sigmaringen bietet in Kooperation mit dem Landratsamt Sigmaringen einen neuen kompetenzorientierten Qualifizierungskurs für Kindertagespflege an.

Der tätigkeitsvorbereitende Kursteil nach dem Qualifizierungshandbuch (QHB) umfasst 50 Unterrichtseinheiten und findet von 22. Oktober 2025 bis Mitte Dezember 2025 statt. Die Kurszeiten sind mittwochs und donnerstags von 8.30 bis 12.30 Uhr.

Ab dem Frühjahr 2026 ist der tätigkeitsbegleitende Kursteil mit 250 Unterrichtseinheiten geplant.

Nach Abschluss der 300 Unterrichtseinheiten erhalten die Teilnehmer ein Zertifikat zur „Qualifizierten Kindertagespflegeperson“. Kindertagespflegepersonen betreuen und fördern Kinder von 0 bis 14 Jahren in der eigenen Wohnung oder in anderen geeigneten Räumen. Die familiäre und individuelle Betreuung in Kindertagespflege ist eine gesetzlich anerkannte Betreuungsform.

Weitere Informationen zum Qualifizierungskurs für Kindertagespflege erhalten Sie von der Fachstelle für Kindertagespflege (Tel.: 07571 102-4258 und -4333, E-Mail: kindertagespflege@lrasig.de) im Landratsamt Sigmaringen.

Wenn Sie Informationen zur Kindertagespflege benötigen oder auf der Suche nach einer passenden Kinderbetreuung sind, stehen wir Ihnen gerne zur Seite. Wir sind für Sie da und helfen gerne weiter:

Koordinierungsstelle für Kindertagespflege (Tel.: 07571/681163, E-Mail: tageseltern@fbz-sigmaringen.de) im FBZ e.V. Sigmaringen. Das Frauen-Begegnungs-Zentrum e. V. Sigmaringen (FBZ) setzt sich seit über 30 Jahren für Begegnung und Bildung von Frauen ein. Ein wichtiges Tätigkeitsfeld als freier Träger der Jugendhilfe ist die Qualifizierung, Beratung und Vermittlung von Kindertagespflegepersonen im Landkreis Sigmaringen.

Kindertagespflege ist ein fester Bestandteil in der öffentlich geförderten Kindertagesbetreuung.

Geschichten aus der Geschichte der Göge

Anekdote: So kanns gehen

„Bei einer **oberschwäbischen Kleinstadt**, die **nur teilweise** über ein Areal eines Flugplatzes verfügt, meldete sich eines Tages ein bekanntes Unternehmen und suchte einen **Bauplatz mit direktem Zugang zur Start- und Landebahn des Flugplatzes**, um eine große Fertigungshalle für eine vielversprechende Flugzeugbaufirma erstellen zu können. Die **Stadtoberen** wurden fündig, das **Geschäft** mit den Investoren **wurde besprochen**, man war **handelseinig** und auf gings zum Notar, um den ausfindig gemachten Ideal-Bauplatz zu verkaufen, bzw. zu erwerben. Der Notar stellte allerdings fest, dass das ausgesuchte **Baugrundstück** zum etwas **kleineren, ländlichen Nachbardorf** gehörte, so dass die Stadtoberen unverrichteter Dinge wieder abziehen mussten, weil ein Kaufvertrag nicht abgeschlossen werden konnte. Also musste die Nachbargemeinde in den „Handel“ miteinbezogen werden, was für deren Bürgermeister ein vermeintlich doppelter Glücksfall war, fiel diese ganze Sache doch in den Wahlkampf für seine Wiederwahl. Eine wirklich große Leistung von ihm war es, alle bauplanungsrechtlichen und sonstigen Voraussetzungen in „Windeseile“ über die Bühne zu bringen, um die Ansiedlung der Flugzeugfirma so schnell als möglich realisieren zu können. Aber wie das Leben halt so spielt, gab es dabei **zwei Verlierer**, zum einen die **benachbarte Kleinstadt**, die ihren Ruf als „Flugzeugstadt“ durch diesen Betrieb zum Glänzen bringen wollte und den **Bürgermeister** des damals noch bäuerlichen Nachbardorfes, dem dieses „Pfund“ Flugplatzfirma trotzdem nicht zur Wiederwahl verhalf. Als **Gewinner** ging das **Nachbardorf** selbst als solches vom Platz, weil es sich zum einen keinen fremden „Fuss“ in dieses Gelände setzen lassen musste, selbst aber den eigenen „Fuß“ in diesen Bereich so setzte, dass sich dort mit der Zeit ein blühendes Gewerbegebiet entwickeln konnte.“

Verkehrslandeplatz und Gewerbegebiet „Am Flugplatz“

Im Zusammenhang mit dem geplanten **interkommunalen Industriepark** der Gemeinden **Mengen, Hohentengen, Herbertingen** und **Scheer** ist es nicht uninteressant, einen kleinen Rückblick auf die Entstehung des Gewerbegebiets „Am Flugplatz“ der Gemeinde Hohentengen zu werfen:

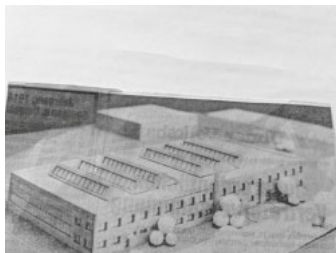
Hintergrund der geglückten ersten Firmenansiedlung

In den USA gab es einen **Bausatz** für ein ungewöhnlich scheinendes „**Entenflugzeug**“, das als sogenanntes „Homebuilt“, als ausgereiftes Klein-Flugzeug schon sechs Jahre flog und dort sehr populär war. Auf der Basis dieses Bausatzes entwickelten die beiden Piloten Peter Krauss und Jörg Elzenbeck ab 1976 in 3000 Arbeitsstunden ein ähnliches Flugzeug um dieses nicht im Bausatz, wie in Amerika, sondern **als fertiges Serienprodukt** anbieten und verkaufen zu können. Für die Serienfertigung gründeten sie **1978** die **Firma Gyroflug Ingenieur GmbH** in Stuttgart. Ende **1984** übernahm **Justus Dornier** aus Friedrichshafen die Gyroflug und entwickelte das Flugzeug weiter. Die Firma hatte sich zunächst in Baden-Baden niedergelassen, benötigte aber eine längere Startbahn als ihr dort zur Verfügung stand. Die **Schwäbische Zeitung** berichtete am **2.4.1987** unter der Überschrift: „**Gyroflug in Mengen** vorgestellt“. Neue Arbeitsplätze in der „Göge“ schafft die Firma Gyroflug, ein Unternehmen der J. Dornier Holding AG. Im Gewerbegebiet „Flugplatz Mengen Ost“ der Gemeinde Hohentengen kommt es zur Betriebsansiedlung, die zunächst 40 Arbeitsplätze, auf lange Sicht aber sogar 200 bis 500 verspricht. (...) Der Landesregierung von Baden-Württemberg gelang

es, Gyroflug im Lande zu halten und zwar durch eine Standortverlegung nach Mengen. Bei der Pressekonferenz im Flugplatzrestaurant saßen deshalb auch **Minister Schlee, Landrat Binder, Justus Dornier, Dr. Hoseit** von der Firma Gyroflug, **BM Fuss aus Mengen** und **BM Mattes aus Hohentengen** nebeneinander. Justus Dornier sprach von der Ansiedlung in Mengen „als Anfang für ein bedeutsames Werk, das wir in Angriff nehmen wollen“. **Vor rund 40 Jahren**, nämlich 1944, wurde das schnellste Propellerflugzeug aller Zeiten in Mengen eingeflogen. Justus Dornier: „Das war eine herausragende Leistung. Ich bin überzeugt, dass auch unsere entwickelten Technologien einen Meilenstein in der Flugzeuggeschichte setzen können.“ (...) Wir werden klein anfangen, aber hoffen, eine führende Rolle in dem Segment zu erreichen. (...) Die **Flugzeugproduktion in Mengen** betrifft den Weiterbau der zweisitzigen Motorflugzeuge mit der Bezeichnung „Speed Canard“. 36 von ihnen wurden bereits verkauft. Jetzt beschäftigt sich die Firma Gyroflug mit der Entwicklung einer vier- bis fünfsitzigen Maschine, ebenfalls in Enten-Konfiguration. „Sie wird neue Standards setzen“.

In der **SZ vom 4.4.87** wird aus einer Sitzung des Gemeindeverwaltungsverbandes in Mengen berichtet: „**BM Mattes aus Hohentengen** erläuterte sowohl die Grundstückssituation und den Erwerb, sowie die Erschließungsmöglichkeiten und den Sachstand für die in Aussicht genommene Firmenansiedlung. Bei den unter Zeitdruck getätigten Grundstücksverhandlungen habe die Gemeinde einen Wettbewerb um das Werk mit der Stadt Hannover aufnehmen müssen, welche Gyroflug voll erschlossenes Gelände am Flugplatz Hannover um 7 DM/qm angeboten habe“.

Wenn man diesen Zeitungsbericht liest, kann man sich vorstellen, was **BM Mattes** in **kürzester Zeit** alles bewegen musste und bewegt hat, um die Ansiedlung von „Gyroflug“ zu ermöglichen. Er hatte dadurch u.a. der Gemeinde Hohentengen eine einmalige Startplatzposition am „Fenster“ der wichtigen **Verkehrsachse B32/B311** eröffnet. **BM Mattes** hatte also, zum Abschluss seiner Bürgermeisterstätigkeit, für die Gemeinde Hohentengen noch den Einstieg in das große Zukunftsobjekt „Gewerbegebiet am Flugplatz“ geliefert. Eine Leistung, die von vielen, wenn überhaupt, erst sehr spät erkannt wurde. Nach seinem vorgetragenen Bericht über die erfolgreiche Ansiedlung von Gyroflug wurde **BM Mattes** vom Verbandsvorsitzenden des Verwaltungsverbandes Mengen-Hohentengen-Scheer, **BM Fuss**, aus dem Gremium, dem er **seit 1975** angehörte, **verabschiedet**. **BM Mattes** hatte nämlich zwischenzeitlich seine Wiederwahl als Bürgermeister von Hohentengen verloren.

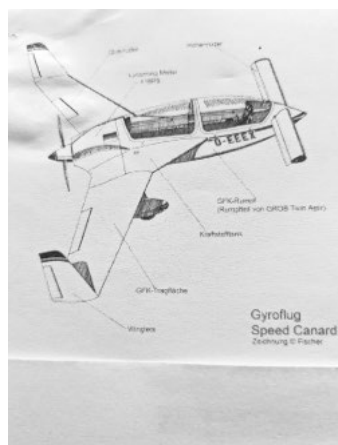


Das Modell des „FFT-Gebäudes“

Im April 1988 zog **Gyroflug** nach Hohentengen um und nannte sich ab 1990 Gesellschaft für Flugzeug- und Faserverbund-Technologie (**FFT**).

Das Produkt

Gyroflug SC01 Speed Canard	
Typ	Sportflugzeug
Entwurfsland	Deutschland
Hersteller	Gyroflug
Erstflug	2. Dezember 1980
Indienststellung	1984
Produktionszeit	1984–1992
Stückzahl	58



Das Flugzeug war ein „**Entenflugzeug**“ mit Höhenruder am Rumpfbogen. Es wurde durch einen Vierzylinder-Boxermotor mit 85 kW (120 PS) oder mit 118 kW (ca. 160 PS) über einen **Druckpropeller im Rumpfhack** angetrieben. Mit dem Flugzeug wurden spektakuläre Flüge, bzgl. der Höhe und der Geschwindigkeit, bis hin zu einem Transatlantikflug absolviert. Die **Speed Canard** erbrachte eine **Reisegeschwindigkeit** von **280 km/h** und eine **Höchstgeschwindigkeit** von **365 km/h**. Sie erreichte eine **Dienstgipfelhöhe** von **5500 m** und eine **Reichweite** von **1600 km**. Quelle: Wikipedia

Anmerkung: Das Flugzeug, das ja oft über der Göge kreiste, machte von unten gesehen immer den Eindruck, **als ob es rückwärts fliege**.

Das schnelle Aus

Nach Ansicht von Fachleuten, war das Flugzeug, alleine schon durch seine Gestaltung, vermutlich der Zeit „zu weit“ voraus. Nachteile, wie die beschränkte Zuladung und das kleine Gepäckfach mit **nur 15 kg Ladungsmöglichkeit**, sorgten dafür, dass die **Speed Canard**, trotz ihrer sehr guten Flugleistungen keinen großen Kundenkreis erschließen konnte. Die ca. **300 000 DM** teure Maschine verkaufte sich ab 1990 nur schleppend. Nach dem Bau von **58 Flugzeugen**, davon nur neun in die USA, meldete die ehemalige Gyroflug am **9. Dezember 1992 Konkurs** an.



Die jetzigen Eigentümer, die Firma Griener Fahrzeuge, blieben mit ihren Produkten auf dem Boden

Franz Ott



Aus dem Gemeindearchiv

Das Gemeindearchiv ist letzte Woche nun komplett umgezogen. Dafür nochmal den freiwilligen Helfern der ersten Aktion und nun bei der letzten Fahrt, nochmals herzlichen Dank den Bauhof-Männern. Dadurch wurden für den Ursendorfer Heimatverein, nun nach vielen Jahren,

die restlichen Räume des früheren Rathauses frei. Meine Bitte wäre, dass auf jeden Fall das im **Bühnenbereich** des **alten Rathauses** befindliche **Gefängnis bleibt**, vielleicht benötigt man es wieder, denn ich habe unter den zuletzt mitgenommenen Archiv-Büchern einen Band „**Württembergisches Strafrecht aus dem Jahr 1899**“ entdeckt. Damals hatten die **Ortsvorsteher** (Anm.: **Bürgermeister**) noch die Macht, **neben Geldstrafen auch Haftstrafen auszusprechen**, für deren Einhaltung dann der „Ortsbüttel“ sorgen musste. Nachdem ja seit Jahren „Entbürokratisierung“ angesagt ist, könnte es durchaus sein, dass auch zur künftigen Vereinfachung der ganzen Strafrechtsthematik und zur Entlastung der Gerichte, den Bürgermeistern solche Rechte wieder zufallen?

Nachstehend ein **paar Kostproben** was diese dann nach dem Gesetz von 1898 u.a. zu erledigen bzw. zu bestrafen hätten:

§ 366. Mit Geldstrafe bis zu sechzig Mark oder mit **Haft bis zu vierzehn Tagen** wird bestraft:

- Wer den gegen die Störung der Feier der Sonn- und Festtage erlassenen Anordnungen zuwiderhandelt;
- Wer in Städten und Dörfern übermäßig schnell fährt oder reitet ...;
- Wer auf öffentlichen Wegen, Straßen, Plätzen oder Wasserstraßen, das Vorbeifahren Anderer mutwillig verhindert;
- Wer in Städten mit Schlitten ohne feste Deichsel oder ohne Geläute oder Schelle fährt;
- Wer Hunde auf Menschen hetzt

Die Frage ist, ob der „Jail“ von Ursendorf für die Göge ausreichen würde?

Franz Ott

Ende des redaktionellen Teils

Kleinanzeigen, die bewegen – jetzt mit neuen Konditionen

Ob Wohnung, Gartenhilfe oder Wohlfühl-Sofa – mit unseren Kleinanzeigen bringen wir Menschen aus der Region zusammen. **Lokal, direkt und mit Herz.**

Liebe Leserinnen und Leser,

bitte beachten Sie, dass wir ab dem 01. September 2025 unsere Preise für private Kleinanzeigen anpassen.

Eine Anzeige in der Größe **20 mm kostet 15 € pro Ausgabe**, eine **30 mm hohe Anzeige 20 € pro Ausgabe** – jeweils inkl. MwSt.. Ab drei gebuchten Ausgaben gewähren wir Ihnen einen Rabatt von 30 % auf den Gesamtpreis. Chiffreanzeigen werden künftig zusätzlich mit 11,90 € inkl. MwSt. berechnet.

Vielen Dank für Ihr Verständnis!
Ihr PRIMO-Team

Bitte beachten Sie außerdem:

- Die Bezahlung erfolgt per Barzahlung oder Bankeinzug.
- Textänderungen nachträglich sind leider nicht möglich.
- Gestaltete Anzeigen ab 30 mm werden zum Normaltarif berechnet.
- Stornierungen sind möglich, bereits gezahlte Beträge werden aber nicht erstattet.
- Es gelten unsere AGB unter www.primo-stockach.de.

PRIMO
Verlag | Druck | Service

Primo-Verlag Anton Stähle GmbH & Co. KG

☎ 07771 9317-11 ☎ 07771 9317-40

✉ anzeigen@primo-stockach.de 🌐 www.primo-stockach.de

**Immer in
Ihrer Nähe**

**Taxi-Service
Strobel**

Inh. Alexander Fischer
Mengen-Rulfingen

- Fahrten zur Dialyse
- Krankentransporte • Bestrahlungsfahrten
- Flughafenzubringer

Eil- und Kurierdienst im In- und Ausland bei Tag und Nacht.

Tel. 0 75 72 / 67 27

Der kommt wie gerufen.

GEFLÜGELAUSLIEFERUNG am Di., 22.07.25 & Di., 19.08.25



Junghennen usw. bitte vorbestellen!

Völkchen, Rath., 16.40 Uhr

Geflügelzucht J. Schulte • 05244 / 8914 • www.gefluegelzucht-schulte.de

**2-Zimmer-Whg. in Hohentengen
ab 01.08.25 zu vermieten.**

Tel. 0174 / 189 15 99

Größeres Haus / 2-Familienhaus gesucht

Sie möchten Ihr Haus verkaufen - aber nur in gute Hände? Wir kümmern uns um alles, persönlich, schnell und seriös.

Unsere sympathische Patchwork-Familie sucht eine Immobilie mit Garten und Garage in ruhiger Lage.

Rufen Sie an, wir freuen uns auf Sie **Tel. 07376 960-0**



IMMOBILIENHAUS
für Baden-Württemberg seit 1977
www.biv.de

Hauptstraße 89
88515 Langenenslingen
Info@biv.de

Pensionär sucht ein gepflegtes Wohnmobil oder Campingbus zum Kauf! Gerne neuer und gepflegt, aber auch älter und gepflegt.
Freue mich über jedes Angebot!
Tel. 0176 - 677 427 71

DRUCKSACHEN AB AUFLAGE 1 ...

MIT UNS FINDEN SIE DIE RICHTIGE WERBEFORM FÜR IHREN KUNDENFANG

Wussten Sie schon, dass beim Primo-Verlag nicht nur Ihr Heimatblatt hergestellt wird? Vor allem Kommunen, Schulen, Vereine und Kirchen nutzen gerne unser vielfältiges Angebot an Druckdienstleistungen. In unserer hochmodernen Druckerei entstehen nicht nur PRIMO-Heimatblätter. Von uns erhalten Sie auch Ihre privaten oder geschäftlichen Drucksachen.

- | | |
|-----------------------------|---|
| Publikationen: | Amts- und Mitteilungsblätter, Festschriften/Chroniken, Bücher, Vereinszeitungen, Schülerzeitungen |
| Geschäftspapiere: | Visitenkarten, Briefbogen, Formulare, Durchschreibesätze, Geschäftsberichte |
| Werbemittel: | Blöcke, Kalender, Broschüren, Prospekte, Flyer, Mailings, Kataloge, Plakate |
| Private Drucksachen: | Einladungen, Grußkarten, Trauerkarten, Hochzeitszeitungen, Familienanzeigen |
| und vieles mehr... | |

PRIMO
Verlag | Druck | Service

Primo-Verlag Anton Stähle GmbH & Co. KG
☎ 07771 9317-932 ☎ print@primo-stockach.de
www.primo-stockach.de

Knobelspaß der Woche

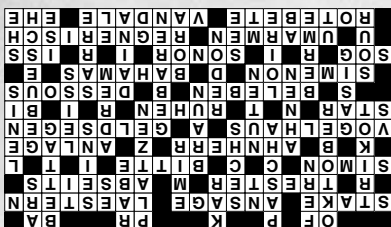
Bootschieb- stange	Sport- kleidung	Monat im Herbst		weit entfernt, abgele- gen	Pro- gramm- ankün- digung	ehem. hoher orient. Beamter	halbes Dutzend	Berg- ein- schnitt	arabi- scher Fürsten- titel	bersten, zer- springen	spitz- züngig reden	schwarzer Vogel	besitz- anzeig. Fürwort (ugs.)	kirchl. Feiertag (Buß- und ...)	latei- nisch: Kunst
➤	▼				➤		▼		▼		➤		▼		
Jünger Jesu		Kelter- rück- stand	➤					Herbst- farbe		regel- widrige Stellung (Fußball)	➤				schwa- cher Mittlaut
➤				ver- muten		genau zusam- men- fügen	geäu- Berter Wunsch	➤				latei- nisch: zur Sache (2 W.)		deutsche Schau- spielerin, Ramona	Strauch
Tier- schutz- stätte	luft- förmig		männ- licher Vorfahr	➤						Ver- halten		ererbte Eigen- schaft	➤		▼
➤	▼						franzö- sischer Maler, † 1916		unver- hoffte Einnah- me (ugs.)	➤					



➤			Teil der Bö- schung		Fluss durch Frank- reich		pau- sieren	➤			lettisches Volks- lied		franzö- sischer Name der Saar		Fremd- wortteil: doppelt	➤
Sing- vogel	ein Cocktail		erfri- schen	➤					kalter Wind an der Adria		Damen- wäsche	➤				
Autor von 'Maigret', † 1989	➤					stehen- des Ge- wässer		Insel- staat im Süd- atlantik	➤					japani- scher Wall- fahrtsort		eng- lisches Fürwort: sie
➤			latei- nisch: damit		deutsche Vorsilbe		voll- tönend	➤		Initialen Depar- dieus		altes niederl. Längen- maß		int. Raum- station (Abk.)	➤	
Strudel- wirkung		herzlich begrüßen	➤					nieder- schlags- reich, feucht	➤							
Gemüse im Herbst	➤						Zerstö- rungs- wütiger (ugs.)	➤						Lebens- bund	➤	

DEIKE 2112-0920

© Clipdealer/DEIKE



Steuerprofis gesucht!

Steuerfachangestellter (m/w/d)

Steuerfachwirt (m/w/d)

Steuerberater (m/w/d)

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung!

Was wir bieten:

- Flexible & familienfreundliche Arbeitszeiten
- Interne und externe Fortbildungen
- Ein offenes und freundliches Team
- Gute und faire Bezahlung

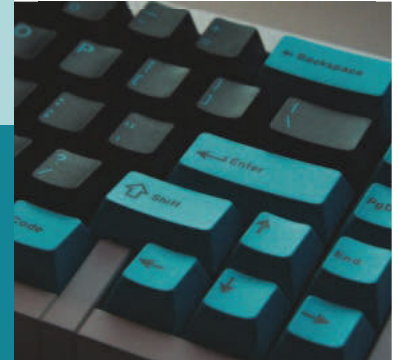


www.weber-schmidt.de
mail@weber-schmidt.de

88512 Mengen
Beizkofer Straße 19
Telefon 07572 / 2384

88361 Altshausen
Herzog-Albrecht-Allee 18
Telefon 07584 / 1500

W&S
WEBER & SCHMIDT
vereid. Buchprüfer, Steuerberater



88367 Hohentengen, Steige 4
Telefon 07572 8082

Wochenangebot

18.07.2025 - 24.07.2025

Rinderfiletspieße	100 g 3,29 €
Italia-Taschen	100 g 1,29 €
Tiroler	100 g 1,49 €
Fleischsalat	100 g 1,09 €
Zigeunerschinken	100 g 1,89 €

Schlemmertipp zum Wochenende

Putenpfanne Toskana 100 g **1,59 €**

Rechtsanwalt Thomas Mogg

§ Rechtsanwalt Thomas Mogg §

Albert-Reis-Str. 1, 88356 Ostrach
Tel. 07585 / 3104 – Fax 07585 / 3425

E-Mail: info@rechtsanwalt-mogg.de
www.rechtsanwalt-mogg.de

**Arbeitsrecht - Familien-/Erbrecht -
Mietrecht - Strafrecht - Verkehrsrecht**

**Ein Erfolgskonzept auf der Zielgeraden in Hohentengen | Schmiedgasse.
NEUGIERIG? Wir freuen uns über Ihre Kontaktaufnahme.**



Umschauen. Überraschen. Überzeugen.

EINZUG KURZ- FRISTIG MÖGLICH

Für Eigennutzer:

- Individuelle Gestaltung möglich

Für Kapitalanleger:

- Mieteinnahmen in Kürze
- erhöhte Abschreibung
- Mietinteressenten vorhanden

- 2,5 – 3,5 Zimmer
- ✓ Durchdachte und pfiffige Wohnungsgrundrisse
- ✓ Helle, lichtdurchflutete Räume durch großzügige, teils bodentiefe Verglasung
- ✓ Sonnige Wohlfühl-Terrassen und -Balkone mit hohem Erholungsfaktor
- ✓ Ruhige, zentrale Lage - eine vielseitige Mischung aus Wohnen, Leben & Freizeit
- ✓ Überzeugende Ausstattung sowie Barrierefreiheit durch komfortablen Aufzug
- ✓ Solide, energieeffiziente Bauweise durch unser Bauunternehmen und regionale Handwerksbetriebe

Jetzt direkt vor Ort beraten lassen!

LÖFFLER Wohn- und Gewerbebau Bauunternehmen GmbH ✓ Provisionsfreier Verkauf

Tel. 07572 76770-0 | E-Mail: loeffler@mloeffler-bau.de

Harald Kirchmann, Tel. 0173 5259214 | www.bauen-mit-loeffler.de

Kaufpreis: ab 277.800 €



Ihre Druckerei vor Ort

Drucksachen für jeden Anlass – persönlich, schnell, zuverlässig.

PRIMO Druck – weil gedruckte Erinnerungen bleiben.

Ob Hochzeit, Geburtstag oder Jubiläum – mit unseren Drucksachen machen Sie jeden Anlass besonders! Wir gestalten und drucken für Sie:

- Einladungen & Danksagungen
- Geburts- und Hochzeitskarten
- Trauerkarten & Erinnerungsbilder
- Fotobücher & persönliche Kalender
- Plakate, Banner & Roll-ups
- individuelle Geschenkgutscheine
- und vieles mehr



Ihr Autohaus für BMW und MINI Service in Sigmaringen und Umgebung!



Egal wo Sie Ihr Auto gekauft haben - wir bieten den Service dazu.

- Wartung und Reparatur von BMW und MINI Fahrzeugen.
- Garantie und Gewährleistungsabwicklung.
- Unfallinstandsetzung und Glasreparatur.
- HU* / AU: Abnahme täglich bei uns direkt im Haus.
- Serviceersatzfahrzeug: Wir halten Sie preiswert mobil!
- Räder- und Reifen mit Einlagerungsservice.
- Hagelschadeninstandsetzung, Dellenreparatur.

*Abnahme durch anerkannte Organisation.

- BMW und MINI Jahreswagen zu super Konditionen!
- BMW und MINI Neuwagen Vermittlung über Partner.
- Gebrauchtwagen aller Marken, geprüft, gepflegt und mit Gebrauchtwagengarantie.
- Fahrzeugankauf aller Fabrikate. Sicher und zuverlässig.

Besuchen Sie uns in Sigmaringen Ortseinfahrt Laiz.

Preiswert, fair und zuverlässig seit über 30 Jahren!

Revo

BMW Service
MINI Service

Autorisierte Vertragswerkstatt

www.revo-auto.de

Autohaus Revo GmbH, BMW und MINI Service, Laizer Str. 24, 72488 Sigmaringen, Tel. 07571/74 910-0, info@bmw-service-revo.de

Hier bin ich Mensch



FSJ & Vorpraktikum - Wir suchen Dich!

Du willst dich sozial engagieren oder suchst ein Vorpraktikum fürs Studium?

Dann bist du bei uns genau richtig!

Wir bieten:

- Mitarbeit in einem tollen Team
- FSJ und VP mit Taschengeld
- Einblick in soziale Berufe

Kontakt

OWB gGmbH
Saarstr. 1
88512 Mengen
bewerbung@owb.de
www.owb.de



Komm in unser Team!

Zimmermann

Motorgeräte GmbH

Wir suchen Verstärkung (m/w/d)

- 🌿 Lageristen/Ersatzteileverkäufer
- 🌿 Landmaschinen-Mechatroniker

Detaillierte Stellenbeschreibungen und Informationen:
www.zimmermann-motorgeraete.de/stellenangebote

88521 Ertingen - Tel. 07371/4478-41 - info@zimmermann-motorgeraete.de

WIR SUCHEN DICH!

Werde SÜDKURIER-Zusteller (m/w/d) für Zeitungen und Briefe

in Hohentengen am Hochrhein rund um Sportplatzweg

Mindestalter 18 Jahre

ALS MINIJOB, TAGEWEISE, IN TEILZEIT ODER VOLLZEIT.

Bewirb dich unter: www.sk-logistik-jobs.de/zusteller-m-w-d/

Bei Fragen: 07531/999 1100

Direkt-Kurier Zustell, Druck & Logistik GmbH

Wir verkaufen frisches Rindfleisch vom Limousin Weiderind



Die Fleischpakete (bereits vakuumiert)

sind in Größen von 5/10/15/20 u. 25 kg erhältlich.
Je nach Verfügbarkeit eine Mischung aus Braten /
Steaks / Rouladen / Gulasch und Hackfleisch.
Hinweis:
Fleisch- und Markknochen erhalten Sie gratis.

Wir freuen uns über Ihre Bestellung bis zum 30.07.2025!

1. Telefonisch: 07572 / 33 55 ab 18.00 Uhr
2. oder E-Mail: Klaus.Hucker@t-online.de
Fam. Klaus Hucker Hohentengen

Hausarztpraxis Hohentengen

Unsere Praxis ist von **Montag, 04.08.25 bis**
einschließlich Freitag, den 22.08.25 geschlossen.

Vertretung:

Hausarztpraxis Herbertingen,	Tel. 07586 / 92030
Praxis Dr. Fischer, Mengen,	Tel. 07572 / 3575
Praxis Reifschneider, Mengen,	Tel. 07572 / 763663



Spannendes Neubauprojekt in Bad Saulgau

- ca. 58 bis 85 m² Wohnfläche
- 2 bis 3 Zimmer-Wohnung
- mit Aufzug und Balkon
- KfW Effizienzhaus 55



Kaufpreis: 245.000 bis 341.000 €

immobilien@ksk-sigmaringen.de
Telefon: 07571 103-1309

 **Landesbank
Kreissparkasse**

Hot and Cool.



Willst Du mit uns in Deine berufliche Zukunft starten?
Dann sende Deine Bewerbung per E-Mail als PDF an:

ZOLLERN GmbH & Co. KG
Personalbereich – Ausbildung
Hitzkofer Straße 1
72517 Sigmaringendorf-Laucherthal

T +49 7571 70-851
ausbildung@zollern.com
www.zollern.com

Ausbildung und Studium bei uns!

Ausbildungsberufe 2026 m/w/d

- Elektroniker für Betriebstechnik
- Fachkraft für Metalltechnik
- Gießereimechaniker
- Industriekaufmann/-frau
- Industriemechaniker
- Mechatroniker
- Verfahrensmechaniker für Beschichtungstechnik
- Verfahrenstechnologe
- Werkstoffprüfer
- Zerspanungsmechaniker

Kombi-Studium 2026 m/w/d

- Maschinenbau mit integrierter Ausbildung zum Industriemechaniker oder Mechatroniker »Ulmer Modell«

DHBW-Studium 2026 m/w/d

- BWL - Digital Business Management
- BWL - Industrie
- BWL - International Business
- Elektrotechnik - Automation
- Maschinenbau - Verfahrenstechnik
- Mechatronik
- Wirtschaftsinformatik - Business Engineering
- Wirtschaftsingenieurwesen - Maschinenbau

**Jetzt
bewerben!**

ZOLLERN
Solid metals. Fine solutions.